



# The right to be a child

## SOMMAIRE

Qui nous sommes	4
Ce que nous avons fait	6
Où nous l'avons fait	20
Nos événements	22
Helpcode en bref, 2018	24
Avec qui nous l'avons fait	28
Bilan au 31 décembre 2018	31



## Aujourd'hui dans le monde

**263 millions**

d'enfants ne vont pas à l'école.

**2,6 millions**

d'enfants (de moins de 5 ans) meurent chaque année de causes liées à la malnutrition.

**650 millions**

de femmes et de filles sont mariées avant l'âge de 18 ans.

**152 millions**

d'enfants sont victimes d'exploitation - 1 enfant sur 5 en Afrique.

**1 personne sur 9**

n'a pas accès à des sources d'eau potable

**1 personne sur 3**

n'a pas accès aux toilettes

**30 millions**

d'enfants sont contraints d'émigrer



# Qui nous sommes

**Le 29 Septembre 2014 le réseau d' Helpcode a inauguré son siège en Suisse. Helpcode Switzerland, depuis ce jour, se dédie à défendre les droits des enfants, à lutter contre la pauvreté et les inégalités et à renforcer sa présence en Suisse et à l'intérieur du réseau d' Helpcode.**

Cette année, comme les années précédentes, notre rapport d'activité, qui accompagne le bilan 2018, vous raconte les objectifs atteints, les histoires et les succès de nos bénéficiaires. Nous voulons partager et diffuser l'importance de chaque vie transformée, de chaque sourire donné dans des communautés de plus en plus conscientes de leurs droits.

Les fonds récoltés par Helpcode Switzerland, grâce à nos donateurs privés, aux institutions et aux Fondations donatrices, soutiennent les interventions dans les pays du réseau d' Helpcode. Les activités implémentées à travers l'utilisation de ces fonds, visent à augmenter l'accès à une école de qualité, à la nourriture, à la santé, à des moyens de production durable, à promouvoir les droits des femmes et à répondre de manière efficace aux urgences.



**Helpcode veille à ce que chaque enfant soit protégé par une famille, une école de qualité et une communauté dans laquelle grandir et développer les propres capacités.**



**Depuis 1988, le réseau d' Helpcode place au centre les enfants, filles et garçons, pour protéger leurs droits afin qu'ils puissent grandir et réaliser leurs rêves.**

- Helpcode est présent au Cambodge, en Libye, au Mozambique, au Népal, en République Démocratique du Congo et en Tunisie;
- 31 ans d'expérience sur le terrain;
- Répartition des ressources de manière innovatrice;
- Contact étroit avec les partenaires locaux;
- Activités en accord avec les Objectifs de Développement Durable suivant les priorités définies par l'agenda de l'ONU.



ÉDUCATION



PROTECTION DE L'ENFANCE



NUTRITION ET AGRICULTURE



ÉQUITÉ DE GENRE



URGENCE



EAU



**2018**  
**Ce que nous avons fait**

LÉGENDE



Éducation



Équité de genre



Urgence



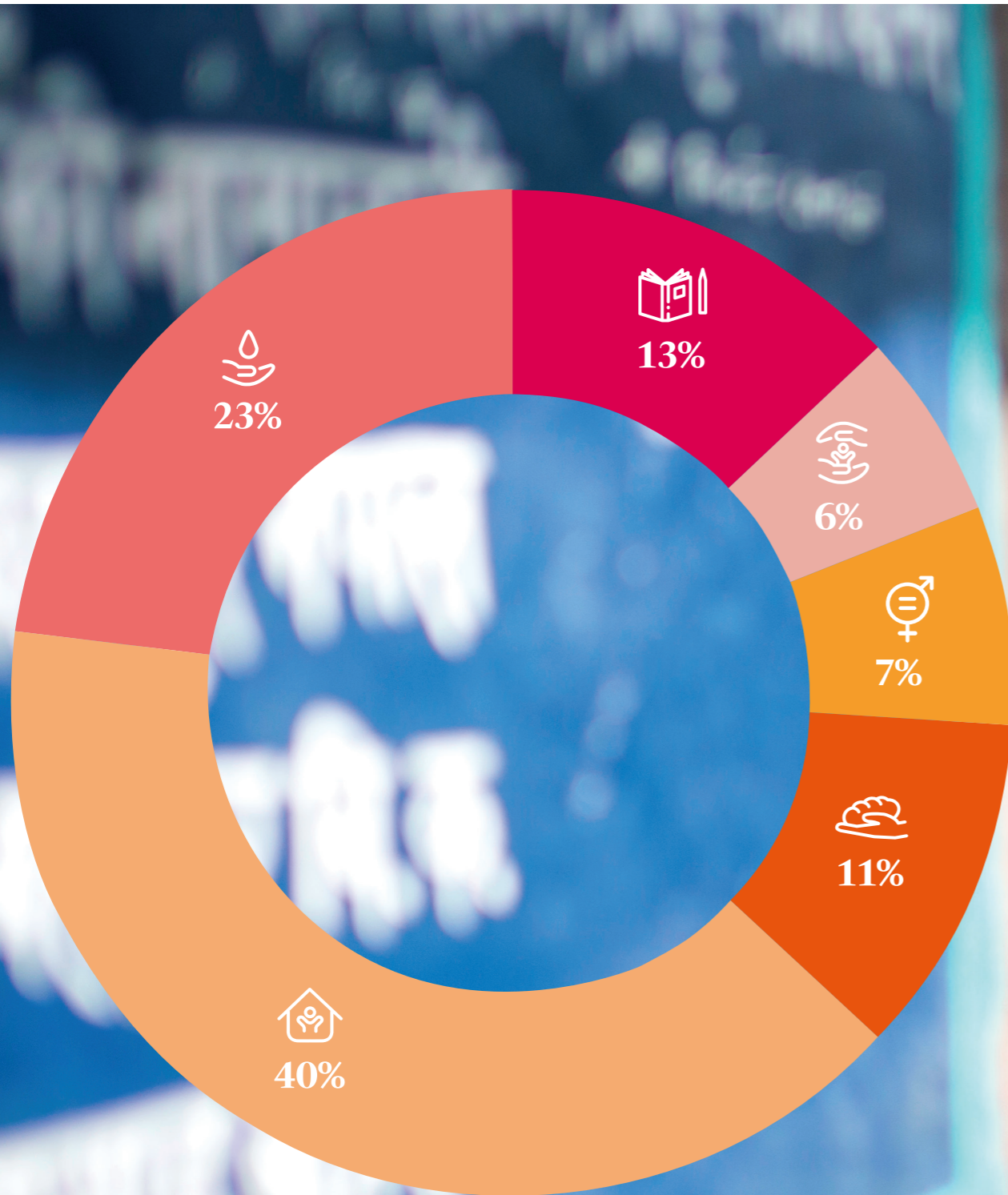
Protection de l'enfance



Nutrition et agriculture



Eau







PROTECTION DE  
L'ENFANCE

Plus de **41 000** petites filles  
et petits garçons aidés en **2018**

Plus de **1 041 000** d'enfants et de  
familles pris en charge depuis **1988**

Toutes les petites filles et garçons doivent avoir la possibilité d'exprimer leur potentiel, de grandir et de réaliser leurs rêves. Toutes nos activités ont pour but de protéger les enfants contre les abus et la violence, plus spécialement dans les zones touchées par des catastrophes naturelles, l'instabilité politique et les situations d'urgence.



### Un de nos projets

Dans la région du Sud-Kivu en RD du Congo, à la frontière du Rwanda, la moitié de la population est âgée de moins de 15 ans, les enfants qui ne reçoivent aucune éducation sont très nombreux. Cela retarde leur développement psychophysique et diminue leurs opportunités de vie et d'emploi.

Nous collaborons avec le Foyer Ek'abana, un centre fondé en 2001 dont l'objectif est la l'éducation et l'intégration sociale et professionnelle de jeunes enfants et d'adolescents en marge de la société.

Dans le centre, nous avons créé des parcours de formations pour les adolescents et les jeunes femmes autour d'activités génératrices de revenu (couture, petite agriculture, élevage, etc.). En outre, nous encourageons et soutenons la relance économique à travers les micro-crédits pour les petites entreprises.

### RÉSULTATS

RÉINTÉGRATION FAMILIALE POUR LES FILLES  
ACCUSÉES DE SORCELLERIE, AUGMENTATION  
DE LA FRÉQUENTATION SCOLAIRE ET RÉDUCTION  
DU TRAVAIL DES ENFANTS MINEURS.



### Leurs histoires

Nous sommes au mois d'août. C'est une journée paisible à Bukavu, en République démocratique du Congo. Il est 18h passées quand notre attention est attirée par des pleurs désespérés provenant de la porte d'entrée du Foyer Ek'abana. L'enfant ne sait prononcer que quelques mots mais nous comprenons qu'elle s'appelle Dorkas.

Une semaine s'écoule sans que nous parvenions à obtenir des informations, jusqu'au moment où une toute jeune fille, Mapenzi, frappe à la porte du centre en demandant des nouvelles de la petite Dorkas.

Mapenzi nous raconte qu'à huit ans sa mère a abandonné sa famille, la laissant seule avec ses deux petits frères et un père souffrant de problèmes psychiatriques. Après quelques temps son père est parti lui aussi. Ses frères et elle sont donc allés vivre chez leur grand-mère. Cela n'a pas duré longtemps, la vieille femme décédait en effet seulement quelques mois plus tard et Mapenzi et ses frères se sont retrouvés dans la rue.

Avec l'aide du Foyer Ek'abana, Mapenzi a été accueillie par une nouvelle famille. Elle vient ici tous les jours pour apprendre, avec d'autres jeunes femmes, à fabriquer des bikapo, ces sacs en plastique coloré.

La petite Dorkas est retournée vivre avec sa mère et a commencé depuis peu l'école maternelle auprès du Foyer Ek'abana. Curieuse et vive, elle apprend à sourire avec sa maman.







ÉDUCATION

**246 écoles soutenues en 2018**  
**Environ 32 000 kits scolaires**  
**distribués en 2018**

**Plus de 530 000 kits scolaires**  
**distribués depuis 1988**

Tous les enfants du monde entier ont droit à une éducation de qualité, inclusive et paritaire. L'éducation est un élément essentiel pour garantir aux jeunes un avenir meilleur et pour assurer le développement des communautés dans lesquelles ils vivent. Nous nous efforçons de faire en sorte que tous, petites filles et petits garçons, aient accès à une éducation de qualité, en éliminant toutes les formes de discrimination fondées sur le genre et en promouvant l'égalité d'accès à tous les niveaux d'éducation, accompagnée par des programmes de formation pour les enseignants.



### Un de nos projets

Makwampur, au sud du district de Kathmandu, est une région dont ses 430 000 habitants vivent principalement d'agriculture. Dans cette partie du Népal, il existe environ 600 établissements scolaires de différents niveaux et qualité, mais le taux d'analphabétisme demeure très élevé, en particulier parmi les femmes (36,6 % est le taux d'analphabétisme, 46,1% pour les femmes, 27,4% pour les hommes).

Il s'agit ici d'éliminer les barrières économiques limitant l'accès à une éducation de qualité pour les petites filles et les petits garçons. Pour cette raison, nous travaillons pour garantir aux familles des revenus suffisants pour leur permettre d'envoyer leurs enfants à l'école. Nos interventions encouragent également la promotion de programmes d'émancipation des femmes pour leur permettre de travailler et devenir ainsi une source importante de revenu pour la famille.

### RÉSULTATS

LA RÉDUCTION DU TAUX D'ANALPHABÉTISME  
 DES HOMMES ET DES FEMMES,  
 L'AUGMENTATION DE LA FRÉQUENTATION  
 SCOLAIRE ET RÉDUCTION DU TAUX  
 D'ABANDON DE LA SCOLARITÉ  
 POUR DES MOTIFS ÉCONOMIQUES.



### Leurs histoires

Srijana a 15 ans, de longs cheveux noirs qu'elle garde souvent attachés en queue de cheval, et un petit grain de beauté au milieu du front. Elle habite à Chitwan, au Népal, et aime écrire et passer du temps avec ses amies et avec sa sœur aînée. Son moment préféré avec elles, c'est quand elles se mettent toutes ensemble du vernis à ongles (elle choisit presque toujours du bleu) et parlent de choses frivoles.

Il n'est pas facile, pour les parents de Srijana, de réussir à garantir à leurs filles le nécessaire pour vivre et étudier. Le papa est charpentier, la maman vend des fruits et légumes avec l'aide fréquente de ses deux filles. Mais il y a toujours beaucoup de dépenses et équilibrer le budget est une entreprise qui ne réussit presque jamais. Il y a quelques mois, il n'était vraiment pas possible d'acheter des livres, des cahiers et des stylos pour l'école.

Toutefois, aujourd'hui, la situation a changé. Srijana a adhéré au programme de Helpcode dans la Triveni Barah Secondary Schoodi et a des livres, des cahiers, des stylos et toutes les fournitures scolaires dont elle a besoin.







ÉQUITÉ DE  
GENRE

Environ **34 000** femmes et filles  
prises en charge en **2018**

**610 000** femmes et filles  
prises en charge depuis **1988**

L'équité de genre et l'émancipation des femmes au sein de la famille et de la communauté créent des avantages pour l'ensemble de la société. Ce sont les petites filles qui rencontrent les plus grands obstacles à leur bien-être, à la pleine réalisation de leurs droits et à la capacité de prendre des décisions sur leur vie. Nos activités visent à libérer les communautés de la violence et des discriminations de genre, donnant des chances égales aux petites filles et petits garçons et soutenant complètement le potentiel des nouvelles générations.



### Un de nos projets

Ces dernières années, le phénomène de radicalisation parmi les jeunes tunisiens, en particulier dans la zone métropolitaine de Tunis et dans le sud du pays, a connu une augmentation exponentielle, démontrée par une propagande agressive en faveur de groupes islamistes extrémistes sur les médias sociaux – la Tunisie est l'un des 10 pays d'où part le plus grand nombre de tweet en faveur de l'EI. Il y a également beaucoup de jeunes *foreign fighters*, combattants étrangers, qui partent de la Tunisie pour aller se battre en Irak, en Syrie et en Libye.

Dans ce contexte, notre projet vise à promouvoir l'*empowerment*, l'émancipation socio-économique des femmes et l'équité de genre entre les sexes, en renforçant le rôle crucial et actif que les femmes et les jeunes peuvent jouer contre la radicalisation et l'extrémisme violent grâce à des possibilités de formation, une activité durable, inclusive et intégrée dans le marché.



### RÉSULTATS

DÉVELOPPEMENT DE CAMPAGNES DE  
SENSIBILISATION CONTRE L'EXTRÉMISME VIOLENT  
DANS LES LIEUX DE SOCIALISATION DES JEUNES ET  
DANS LES ÉCOLES (12 COMMUNAUTÉS,  
20 FEMMES LEADERS LOCALES)  
ATTÉNUER LE RISQUE DE RADICALISATION  
CHEZ LES JEUNES EN AUGMENTANT  
L'EMPLOI DES JEUNES.



### Leurs histoires

Au cours de l'année 2018, une trentaine d'enseignants ont été formés à la prévention de l'extrémisme violent. Les professeurs font partie de l'ATEC – Association Tunisienne d'Éducation Civique – et proviennent d'écoles supérieures et de lycées des gouvernorats d'Ariana, Ben Arous et La Manouba, dans la région de Tunis, et des gouvernorats de Médenine et Tataouine. En outre, des représentants d'associations de femmes et de la société civile ont également échangé sur la théorie et sur la pratique des moyens de prévention de la radicalisation parmi les jeunes ; surtout dans le sud du pays où la vie est plus difficile encore, vu l'isolement, le manque d'emploi et de possibilités de formation, ainsi que l'influence grandissante du langage agressif. Le but poursuivi consiste en la création, dans chaque école concernée par le projet, de Club de la Paix, de ciné-forums et de débats en classe.

« Un des résultats importants que nous avons déjà atteint est l'identification et la sélection d'ambassadeurs et d'ambassadrices de paix – déclare Emna Jeblooui, membre du Comité gouvernemental pour la lutte contre l'extrémisme violent. Grâce à une campagne de sensibilisation dans les écoles supérieures des gouvernorats du Grand Tunis et la rencontre avec des centaines d'adolescents, filles et garçons, nous avons retenu 97 ambassadeurs, dont 66 sont des jeunes filles, qui s'engagent à promouvoir une culture de paix parmi les jeunes de leur âge. C'est un signal important pour la société tunisienne, qui ne veut plus être assimilée à une terre de *foreign fighters* ».





URGENCES

**4 500 kits d'urgence distribués en 2018**

**55 000 personnes dans des conditions d'urgence assistées depuis 1988**

Plus de 60 millions de personnes dans le monde fuient pour cause de conflit ou de violence, un chiffre qui, ajouté aux conséquences des catastrophes naturelles, atteint plus de 200 millions. La priorité dans les interventions d'urgence est de sauver des vies et de répondre aux besoins fondamentaux des populations touchées. Tous nos opérateurs suivent des procédures et des codes de conduite pour avoir la garantie de ne faire aucun mal ("do not harm") à la population la plus vulnérable, en particulier aux enfants, aux femmes enceintes, aux migrants et aux personnes évacuées.



### Un de nos projets

Nous avons assisté durant ces dernières années à une augmentation des flux migratoires. En raison de l'instabilité politique qui a caractérisé la Libye après la chute du régime de Mouammar Kadhafi, le pays est devenu un important centre de transit pour des milliers de migrants voulant se rendre sur les côtes européennes. A cause du manque d'une législation européenne claire en matière de gestion des migrants des milliers de personnes sont donc retenues dans des centres de détention situés dans tout le pays.

Notre intervention a comme but l'amélioration des conditions de vie des migrants détenus dans trois centres (Tajoura, Triq al Sikka e Trik al Matar) en distribuant des kits de vêtements d'hiver (par exemple des vestes, des chaussures, des vêtements chauds) et des kits d'urgence avec des oreillers, des draps et des couvertures traitées contre les acariens et les insectes. Des kits spéciaux sont également distribués aux groupes les plus vulnérables (kits de dignité – serviettes absorbantes, couches et produits d'hygiène intime). Grâce à l'implication du personnel local, nous sommes en train d'identifier les points critiques et les besoins urgents des structures qui apportent l'eau aux trois centres.

### RÉSULTATS

AMÉLIORATIONS VISIBLES ET IMMÉDIATES  
DES CONDITIONS SANITAIRES ET D'HYGIÈNE  
POUR LES BÉNÉFICIAIRES DES CENTRES  
ET FORMATION DU PERSONNEL LOCAL  
AUX TECHNIQUES DE CONTRÔLE À DISTANCE



### Leurs histoires

Abdulrahim a seize ans et vient de Sierra Leone. Sur la photo, c'est le garçon au maillot bleu au centre. En 2016, Abdulrahim a perdu ses parents, emportés par le virus Ebola. Il ne lui restait que son frère et ensemble ils ont décidé de quitter la Sierra Leone pour se construire une vie meilleure.

Le voyage vers la Libye a été terrible et Abdulrahim est arrivé seul. Son frère a été atteint par un coup de feu à la tête, tiré par un militaire de l'une des milices qui les avait capturés sur le trajet. Nous l'avons rencontré dans le centre de Tajoura. Il nous raconte qu'il est ici depuis six mois. Il n'a personne à contacter, il ne sait pas où aller ni même quand il quittera ce centre. Des journées faites d'attente pour un avenir qu'il ne parvient tout simplement pas à imaginer.

Nombreuses sont les histoires de vie identiques dans les trois centres de détention de migrants où nous sommes présents depuis janvier 2018. Nous souhaitons donner un visage aux milliers de personnes piégées dans ces centres, sans savoir ce qu'il adviendra d'eux et de leurs proches.







**NUTRITION ET  
AGRICULTURE**

**449 738 repas  
distribués en 2018**

**Plus de 3,1 millions de repas  
distribués depuis 1988**

La malnutrition est co-responsable de plus de 3 millions (45 %) de décès d'enfants de moins de 5 ans et un enfant sur quatre souffre de malnutrition. La population mondiale étant en constante augmentation, un changement de cap fondamental s'impose pour obtenir une croissance durable de la production agricole, améliorer la répartition des ressources et réduire les déchets.



### Un de nos projets

Le Mozambique a connu au cours des années 80 une guerre civile dévastatrice, pour laquelle le pays a payé un lourd tribut en vies humaines et en matière de développement.

En 2012, un nouveau conflit est apparu entre les forces gouvernementales et la branche armée du principal parti d'opposition, avec son épice centre dans le district de Gorongosa. Un grand nombre de familles ont été forcées de se réfugier dans des abris mis en place par le gouvernement ou dans les forêts de la région, entraînant la perturbation des activités productives, sociales et économiques.

Après une analyse minutieuse des besoins et des exigences, nous avons décidé de réactiver les services éducatifs, restaurer les services de santé, améliorer les niveaux de sécurité alimentaire et de nutrition de la population, en particulier chez les enfants. Pour surmonter les niveaux de subsistance et de malnutrition, nous croyons qu'il est essentiel d'initier et de soutenir le renforcement de la capacité de production, en mettant l'accent sur les femmes comme actrices stratégiques d'un développement garantissant une sécurité alimentaire et un revenu pour les familles les plus vulnérables.

### RÉSULTATS

RÉCONCILIATION SOCIALE ET DÉVELOPPEMENT  
D'UNE CULTURE DE LA PAIX.  
SUPPRESSION DES OBSTACLES SOCIO-ÉCONOMIQUES  
LIMITANT L'ACCÈS À UNE ÉDUCATION DE QUALITÉ,  
À DES SERVICES DE SANTÉ EFFICACES  
ET RENFORCEMENT DE LA CAPACITÉ  
DE PRODUCTION, EN COMMENÇANT  
PAR LES FEMMES.



### Leurs histoires

« Avec ce que nous gagnons de la gestion de la meule, nous avons acheté une autre parcelle de terre où planter le maïs également la saison prochaine. Ainsi, nous pouvons compenser cette faible récolte, due à un excès de pluie ».

« Vous voyez ? Regardez les belles mains que j'ai maintenant que nous avons la meule ici dans l'association, et je n'ai plus à moudre le maïs à la main ! ».

C'est ce que nous ont dit certains représentants des associations de petits producteurs agricoles, que nous avons soutenus par des formations techniques, semences et moyens de production et qui ont triplé leur production agricole.

Le projet « Resiliencia », comme il est connu à Gorongosa, a permis de soutenir la reprise des services scolaires et sanitaires et la réactivation des activités agricoles après le conflit politico-militaire qui frappe le Mozambique depuis 2013. Mais Resiliencia n'a pas seulement signifié réactiver les services et les activités productives : il a aussi signifié réfléchir sur l'importance de construire une culture de paix à partir des petits conflits qui font partie de la vie quotidienne.







## 1 570 réunions de sensibilisation sur les bonnes pratiques d'hygiène (WASH) en 2018

## Plus de 200 puits et 350 services hygiéniques réalisés depuis 1988

L'accès à l'eau potable et la bonne gestion des écosystèmes d'eau douce sont essentiels pour la santé humaine, la durabilité environnementale et la prospérité économique de toute communauté. Toutefois, des projections récentes montrent que, d'ici 2050, une personne sur quatre vivra dans une région du monde touchée par la pénurie d'eau. Une approche durable de la gestion de l'eau et des sources d'eau nous permet d'améliorer la santé des enfants, petites filles et petits garçons, de produire une meilleure nourriture, de créer des emplois et d'assurer le développement économique d'une communauté.



### Un de nos projets

Au Cambodge, l'un des principaux obstacles pour l'accès des petites filles à l'éducation est le manque de services hygiéniques adéquats. Dans de nombreux cas, les établissements scolaires ne sont pas équipés de toilettes séparées pour les hommes et les femmes, ou ne répondent pas aux exigences nécessaires pour assurer un niveau d'hygiène adéquat. À cela s'ajoute une mauvaise qualité de l'eau entraînant couramment des maladies, telles que la diarrhée, l'hépatite et, dans les cas les plus graves, le choléra et la polio. Malheureusement, de nombreux enfants sont obligés de s'absenter des jours importants de l'école pour cause de maladie, ce qui a de lourdes conséquences sur leurs résultats scolaires et le développement de leurs capacités cognitives. Nous travaillons pour améliorer les infrastructures existantes et en créer de nouvelles. Nous mettons en place des programmes de sensibilisation sur l'importance d'habitudes simples du quotidien, comme le lavage fréquent des mains ou le nettoyage adéquat des services hygiéniques. Notre travail de sensibilisation s'étend aussi aux acteurs publics et privés chargés de réaliser des infrastructures scolaires, avec des aides financières et des récompenses pour les organisations répondant aux recommandations de l'Organisation Mondiale de la Santé.

### RÉSULTATS

RÉDUCTION DU NOMBRE D'ABANDONS SCOLAIRES GRÂCE À DES SERVICES SANITAIRES ADÉQUATS ET DES CAMPAGNES DE SENSIBILISATION SUR L'IMPORTANCE DE BONNES HABITUDES HYGIÉNIQUES



### Leurs histoires

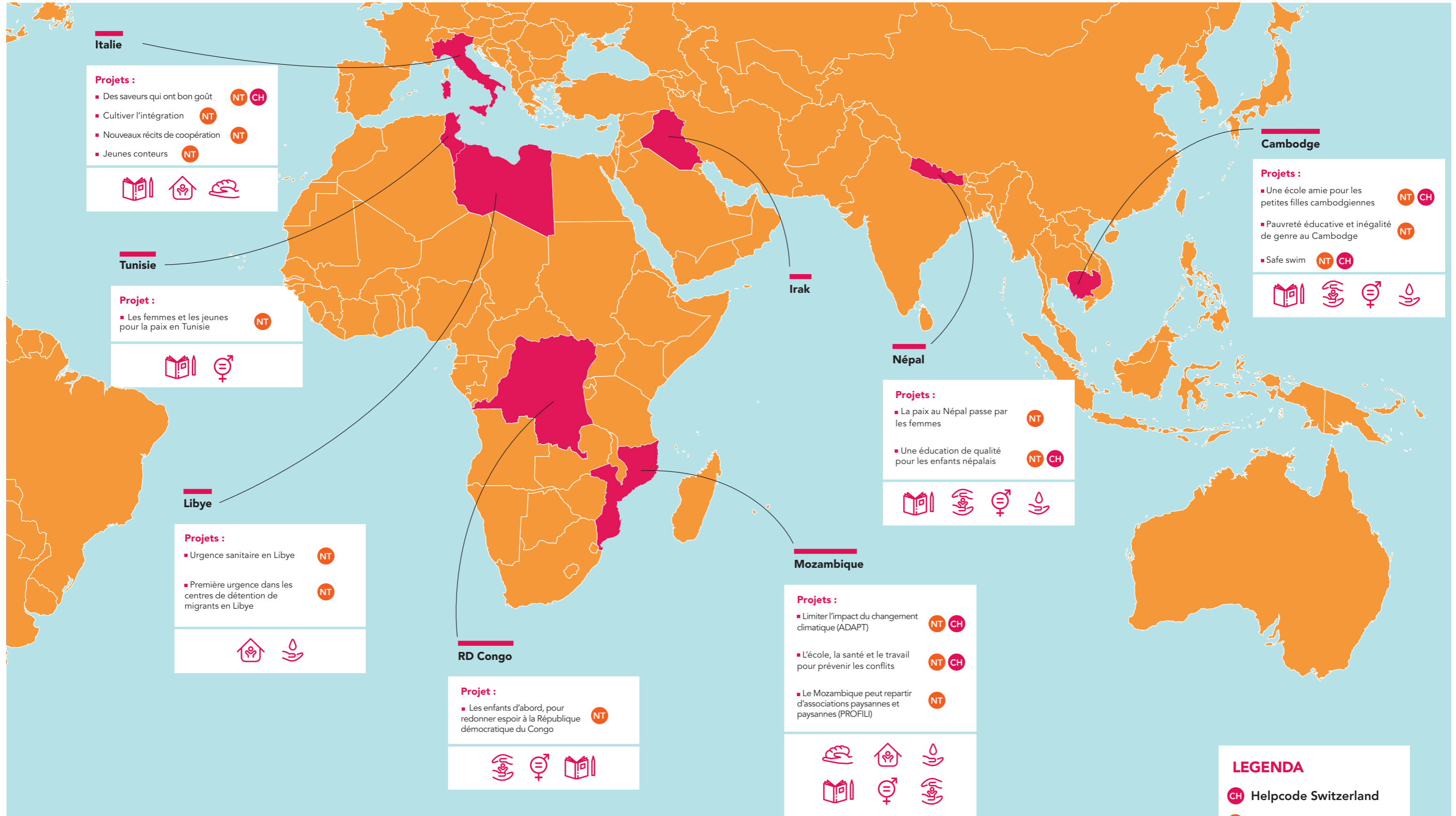
La ville de Kampot est l'une des destinations touristiques les plus connues du Sud du Cambodge. En se déplaçant dans les villages ruraux, l'atmosphère coloniale de Kampot laisse place à un environnement beaucoup plus sauvage et notre voiture peine presque à s'aventurer sur les chemins de terre boueux à cause des pluies fréquentes de la saison. Nous avons choisi deux écoles entre le Parc National de Kirirrom et celui de Bokor pour organiser une journée spéciale pour environ 500 filles et garçons.

Des dessins animés et des vidéos sur l'importance de boire de l'eau propre et d'avoir une bonne hygiène pour éviter les infections et les maladies sont présentés. Et puis tout le monde sort en courant de la salle de classe pour voir les nouveaux sanitaires de l'école construits et rénovés par Helpcode.

Nous nous arrêtons pour discuter avec Kimla, 10 ans, qui nous raconte comment sa famille vit sans toilettes. Elle nous promet que la première chose qu'elle demandera à son père quand elle rentrera à la maison sera de construire des latrines pour l'hygiène de toute la famille. La fête se termine par la distribution de savon, dentifrice et brosse à dents à 420 filles et garçons.







**LEGENDA**

- CH Helpcode Switzerland
- NT Helpcode Network

# Où nous l'avons fait



## Nos événements

Les événements organisés sur le territoire suisse sont un moment de rencontre avec nos donateurs et sympathisants. Un grand merci à tous nos amis, membres du comité, bénévoles, ambassadeurs, qui donnent leur temps pour défendre avec nous les droits de milliers de petites filles et garçons dans le monde.



Chiara Quintavalle, Directrice de Helpcode Switzerland  
Ferme Rosset de Troinex - 29 Novembre 2018, Apéro de Noël



### L'exposition « Laissez-moi dessiner (en Paix) » à la Ferme Rosset de Troinex

Protagonistes de l'exposition étaient les enfants de la région de Gorongosa, au nord du Mozambique, un territoire qui a connu de nombreuses violences durant la guerre civile terminée en 1992, et plus récemment, de 2012 à 2016, lors d'un nouveau conflit entre les forces gouvernementales et la branche armée du principal parti d'opposition.

Nous avons demandé aux élèves des écoles des 10 communautés concernées par notre projet de reconstruction « Résilience à Gorgonsa » mis en place après les violences de dessiner la Paix, et de nous raconter à travers des dessins quelle serait leur solution pacifique des conflits.

L'exposition nous a permis de connaître les idées et les expériences des enfants, mais également de visiter à travers des photos et des vidéos un pays si loin de nous.



Un enfant en dessinant  
Gorongosa, Mozambique - Janvier 2018



Une classe d'enfants participe à l'exposition  
Ferme Rosset de Troinex - 24 Février 2018



Une classe d'enfants participe à l'exposition  
Ferme Rosset de Troinex - 21 Février 2018



# Helpcode Switzerland 2018



**419 829 CHF**  
COLLECTÉS

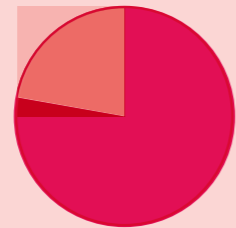
## Donateurs



**1 936**  
DONATEURS  
RÉGULIERS



**189**  
DONATIONS  
PONCTUELLES



**88%**  
370 406 CHF  
DONS DONATEURS  
PRIVÉS

**12%**  
49 423 CHF  
FONDS D'INSTITUTIONS  
ET DE FONDATIONS

## Investissements



## La communication



**34 365**  
LETTRES D'INFORMATIONS  
DIGITALES ET EN PAPIER



**500**  
PERSONNES CONCERNÉES  
PAR DES ÉVÉNEMENTS



# Helpcode network

Les objectifs atteints durant l'année 2018 par le réseau d' Helpcode, grâce aussi aux donateurs suisses, étaient:

**68 036 BÉNÉFICIAIRES DIRECTS**  
dont 41 648 sont mineurs et 34 173 sont  
des femmes

**340 180**  
BÉNÉFICIAIRES INDIRECTS

**408 216**  
BÉNÉFICIAIRES  
TOTAUX



**4 557**  
TROUSSES DE PREMIERS  
SOINS DISTRIBUÉES



**449 738**  
REPAS DISTRIBUÉS



**246**  
ÉCOLES SOUTENUES



**32 477**  
KITS SCOLAIRES  
DISTRIBUÉS



**246**  
COMMUNAUTÉS  
SOUTENUES



**1 570**  
RÉUNIONS DE  
SENSIBILISATION  
(WASH)

## Typologie des interventions



46% URGENCES

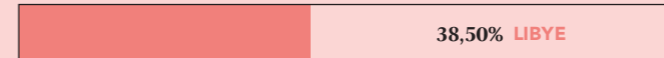


33% DÉVELOPPEMENT



21% POST-URGENCES

## Investissements par zone géographique



## Investissements par domaine thématique

URGENCES  
40%

EAU  
23%

ÉDUCATION  
13%

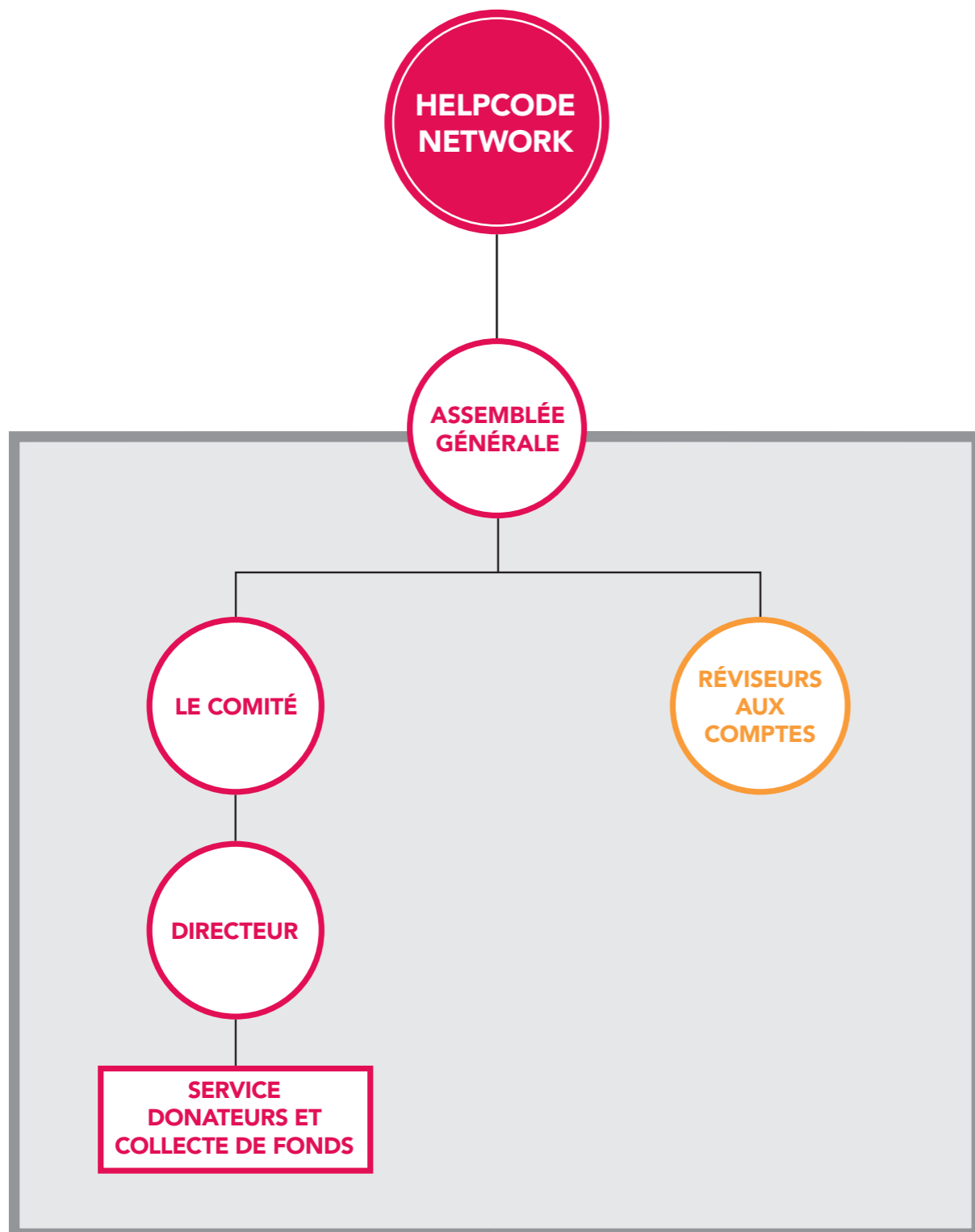
NUTRITION ET AGRICULTURE  
11%

ÉQUITÉ DE GENRE  
7%

PROTECTION DE L'ENFANCE  
6%



# Organigramme Helpcode Switzerland



## Helpcode Network

**98**

SALARIÉS

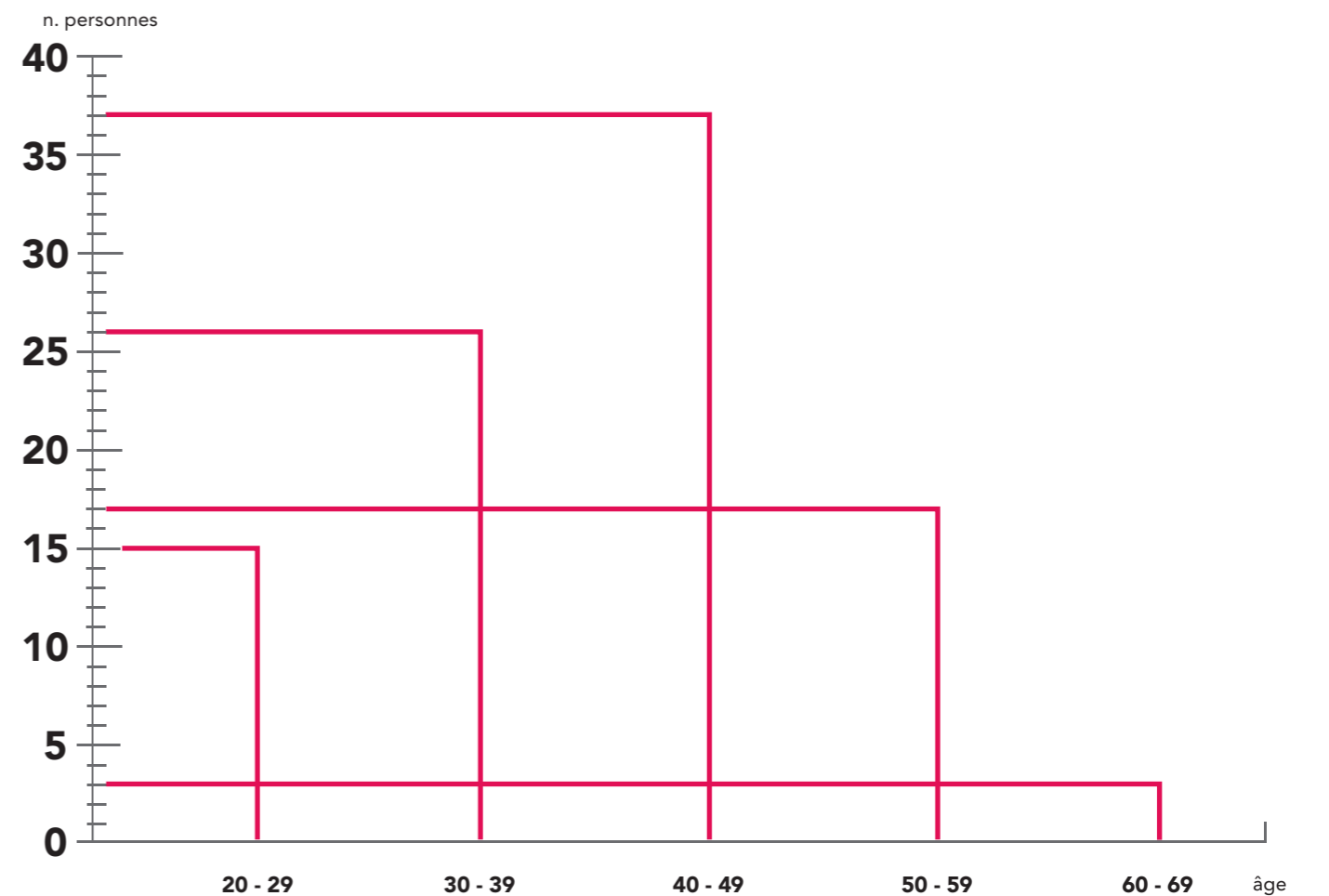
**17**

BÉNÉVOLES

**Hommes** 60%

**Femmes** 40%

### Répartition par groupe d'âge





## Helpcode Switzerland

### Donateurs institutionnels



Ville de Genève



Canton de Genève



Commune de Troinex



Commune de Plan les Ouates



Ville de Meyrin

### Fondations et organismes privés



COMITES Genève



The Herrod Foundation



Fondation Gertrude Hirzel



Fonds de la Solidarité



Colonies libres italiennes d'Aigle, Bex et Monthey

### Partenaires des projets

#### Cambodge

- Église catholique de Kampot
- Église catholique de Sihanoukville
- Ministère des Affaires Étrangères
- Ministère de l'éducation de la jeunesse et des sports
- NGO Education Partnership (NEP)
- Provincial and Municipal Authorities of Kampot and Kandal Province
- Sihanoukville Advocacy Network (SNAN)
- Technical Working Group on Education
- Technical Working Group on Health
- Technical Working Group on Women's Affairs
- SWIM Cambodia
- Save Marine Cambodian Life
- RACHA

#### Népal

- Association International Népal
- Children Welfare and Rural
- Development Services (CWARDS)
- Ministère des Affaires Étrangères
- Ministère de l'Éducation
- National Committee for Early Childhood Care and Education (NECCD)
- World Vision Advocacy Forum (WVAF)

#### Mozambique

- Ministère de l'Éducation
- ORAM Délégation de Sofala
- École de Montesole
- Service de district de l'éducation, jeunesse et politiques sociales de Moamba et Marracuene
- Service de district de planification et d'infrastructures de Marracuene, Moamba, Manhiça et Magude
- Service de district des services économiques de Gorongosa, Maringue
- Service de district de l'éducation, jeunesse et technologie de Gorongosa et Maringue
- Service de district de santé publique et affaires sociaux de Gorongosa
- Service de district de santé publique et politique sociaux de Moamba et Marracuene
- Service de district dello Sviluppo Economico di Marracuene, Magude, Moamba e Manhiça

#### République Démocratique du Congo

- Archidiocèse de Bukavu
- Foyer Ek'abana

#### Italie

- Commune de Acquasanta Terme (AP)

## Helpcode Network

### Donateurs institutionnels

AGENZIA ITALIANA  
PER LA COOPERAZIONE  
ALLO SVILUPPO

European Union

CZECH REPUBLIC  
DEVELOPMENT COOPERATION

MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA

### Organisations internationaux



CHS Alliance

INTERNATIONAL  
ORGANIZATION  
FOR MIGRATION  
IOM OIM  
THE UNITED NATIONS MIGRATION AGENCYOCHA  
Office for the Coordination  
of Humanitarian AffairsUNHCR  
The UN Refugee AgencyWorld Health  
OrganizationHumanitarian Aid  
and Civil Protection

### Associations et organismes privés

- Association Abbecedario
- Association Manlife
- Istituto Secolare
- Centro Amilcar Cabral
- Scuola di Pace di Montesole
- Istituto Giannina Gaslini
- Università degli Studi di Genova
- NiNin Festival
- Park Tennis Club Genova
- Fondazione Luzzati - Teatro della Tosse
- FEPAG
- Acquario di Genova - Costa Edutainment
- AIWC Genoa Onlus
- Ristorante Il Guscio Boccadasse

### Corporate Partners

- MSC Crociere
- Gruppo Banca Carige
- COVIM Caffè
- ALCE Impresa s.r.l
- GRENKE
- Centrale del latte d'Italia S.p.A
- G. B. STYLE SRL
- La Cedraia

### Partenaires des projets

#### Italie

- Università degli Studi di Genova / IRCCS Gaslini
- Università degli Studi di Genova / Facoltà di Pedagogia
- Comune di Genova
- Comune di Milano
- Regione Piemonte
- Regione Sardegna
- Regione Marche
- Ospedale Pediatrico Istituto Giannina Gaslini
- Action Aid Italia
- OXFAM Italia
- Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura
- Radio Babboleo
- Radio Popolare
- Association Il Cedro
- Association Hui Neng
- Digitalmeet
- ASVIS
- Januaforum
- Differenza Donna
- Re.Te
- Mais
- TAMAT
- ISCOS
- Terra Nuova
- CIPSI
- AMREF
- Nexus
- CRIC
- CCI
- Fair Watch
- Marche Solidali
- COP Piemonte
- CoLomba
- CODICI
- UniCal
- Ambasciatori del Gusto
- ARCS
- IPSIA
- Legambiente
- AIBI
- ACRA
- Equo Garantito
- Forum SAD
- Coordinamento VIM onlus
- CIFA
- CBM Italia
- Incontro fra i Popoli
- CESVITEM
- GMA
- CEVI
- Leo onlus
- ICEI
- CISS
- FELCOS
- PRO.DOCS
- SABA
- COOPSE
- Arci ragazzi

- Association Il CeSTO
- Compagnia per le vele
- Coop. Mignanego
- MIXURA
- ARCOS
- ANUPI Educazione
- Amici della Scuola di Crevari

#### Mozambique

- Association Abbecedario
- Association de Solidarité et de Développement (ASES)
- Ministère des Affaires Étrangères
- Ministère de l'Éducation

#### République Démocratique du Congo

- Association Amici di Silvana
- Movimento Lotta alla Fame nel Mondo (MLFM)

#### Tunisie

- IDH (International Institute of Human Development)
- École de Montesole

#### Libye

- Fondation Suisse de Déminage (FSD)
- Ministère de la Santé
- Sheikh Taher Azzawi Charity Organization (STACO)
- Terre des Hommes Italia



## Commentaires sur les comptes annuels

En Suisse, l'année 2018 a vu une diminution des investissements de Helpco-de Italia dans les campagnes de communication et récolte de fonds. Nous sommes passés d'un investissement de 207 745 chf en 2017 à 145 117 chf en 2018.

Les campagnes de sensibilisation grand public sur le territoire suisse et les appels (mailings) aux donateurs se sont donc réduits, ce qui a eu comme résultat une baisse des donations individuelles.

Nous nous sommes concentrés encore plus sur les activités de fidélisation de nos donateurs, en renforçant notre service de « donor care » et en privilégiant nos communications à travers nos newsletters électroniques.

Pour diversifier la provenance des financements, nous avons augmenté les activités de recherche de fonds auprès des institutions et des fondations donatrices.

Tout ceci nous a permis de presque tripler le montant de fonds provenant de major donors.

Les états financiers sont définies selon le principe de la séparation des exercices : ainsi les revenus et les coûts des projets sont rattachés à l'exercice comptable concernée. En conséquence certains financements à hauteur de CHF 65.000 seront comptabilisés dans les états financiers 2019, de même les donations reçues pendant l'exercice comptable, seront comptabilisées lors des encaissements. En considérant ces principes le pourcentage des frais administratifs sont égales à 23%.

## Bilan au 31 décembre 2018

	31/12/18	31/12/17
<b>ACTIF</b>	CHF	CHF
Banque	117 412,69	47 284,01
Trésorerie	117 412,69	47 284,01
Actifs transitoires	-	-
Actifs de régularisation	-	-
<b>TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT</b>	<b>117 412,69</b>	<b>47 284,01</b>
Informatique	1 599,00	-
Immobilisations financières	- 1 599,00	-
<b>TOTAL DE L'ACTIF IMMOBILISÉ</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>117 412,69</b>	<b>47 284,01</b>

	31/12/18	31/12/17
<b>PASSIF</b>	CHF	CHF
Créanciers salaires	1 141,25	3 905,50
Créanciers divers	- 60,03	2 081,19
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services	1 081,22	5 986,69
Passifs transitoires	6 931,93	2 236,04
Subvention Canton de Genève	50 000,00	
Subvention Fondation Hirzel	15 000,00	
Passifs de régularisation	71 931,93	2 236,04
<b>TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME</b>	<b>73 013,15</b>	<b>8 222,73</b>
<b>TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS</b>	<b>73 013,15</b>	<b>8 222,73</b>
Capital	39 061,28	9 615,95
Bénéfice de l'exercice	5 338,26	29 445,33
<b>TOTAL DES CAPITAUX PROPRES</b>	<b>44 399,54</b>	<b>39 061,28</b>
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>117 412,69</b>	<b>47 284,01</b>



**Compte de profits et pertes**

Pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2018

	31/12/18	31/12/17
	CHF	CHF
Dons	370 405,95	402 015,53
Subvention Canton de Genève	50 000,00	50 000,00
Subvention Canton de Genève 2019	- 50 000,00	-
Subventions Fondations et Institutions	31 000,00	37 500,00
Subventions Associations et Entreprises	18 422,50	26 696,60
<b>Total dons &amp; subventions</b>	<b>419 828,45</b>	<b>516 212,13</b>
Versements Helpcode Italia Onlus	145 110,00	207 745,15
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>564 938,45</b>	<b>723 957,28</b>
Projets NÉPAL	- 103 213,40	- 68 823,00
Projets ITALIE	- 7 700,00	- 38 054,00
Projets CAMBODGE	- 108 239,09	- 75 357,20
Projets CONGO RDC	-	- 16 739,75
Projets MOZAMBIQUE	- 96 693,75	- 198 438,90
<b>TOTAL PROJETS</b>	<b>- 315 846,24</b>	<b>- 397 412,85</b>
Salaires et charges sociales	- 45 700,10	- 42 916,75
Prestations de tiers	- 171 436,79	- 220 900,62
Honoraire fiduciaire et conseil juridique	- 5 755,95	- 3 860,90
Assurances RC / choses	- 221,55	- 221,55
Taxes, cotisations	- 590,00	- 3 390,00
Publicité	- 7 070,15	- 2 352,32
Frais de déplacement et représentation	- 2 151,44	- 5 973,93
Fournitures de bureau, imprimés, téléphone	- 9 682,02	- 15 446,66
Autres charges d'exploitation	- 242 608,00	- 295 062,73
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS, IMPÔTS ET AMORTISSEMENT</b>	<b>6 484,21</b>	<b>31 481,70</b>
Amortissement	-	- 543,70
Amortissement sur les postes de l'actif immobilisé	-	- 543,70
<b>RÉSULTAT AVANT INTÉRÊTS ET IMPÔTS</b>	<b>6 484,21</b>	<b>30 938,00</b>
Frais bancaires	- 1 145,95	- 1 492,67
Charges et produits financiers	- 1 145,95	- 1 492,67
<b>BÉNÉFICE DE L'EXERCICE</b>	<b>5 338,26</b>	<b>29 445,33</b>

**Proposition du Conseil d'Administration relative à la répartition du bénéfice au bilan**

	31/12/18	31/12/17
	CHF	CHF
<b>BÉNÉFICE AU BILAN</b>		
Bénéfice reporté	39 061,28	9 615,95
Bénéfice de l'exercice	5 338,26	29 445,33
<b>TOTAL DISPONIBLE</b>	<b>44 399,54</b>	<b>39 061,28</b>
RÉPARTITION PROPOSÉE DU RÉSULTAT CI-DESSUS :		
Résultat reporté	44 399,54	39 061,28
<b>TOTAL COMME CI-DESSUS</b>	<b>44 399,54</b>	<b>39 061,28</b>

**Rapport de l'auditeur indépendant****Annexe aux comptes 2018****Raison de commerce, forme juridique et siège de l'entreprise**

Helpcode Switzerland opère en Suisse et dans le monde afin d'assurer à chaque enfant une famille, une école de qualité et une communauté dans laquelle pouvoir grandir et développer son potentiel.

**Principe comptable**

La tenue de la comptabilité, l'évaluation et la présentation des comptes annuels ont été établis conformément aux directives de la loi suisse, particulièrement le titre 32 du Code des Obligations et ces articles 957 à 963b.

**Indications, ventilation et explications pour des postes du bilan et du compte de profits et pertes**  
Néant**Le montant global provenant de la dissolution des réserves de remplacement et des réserves latentes supplémentaires dissoute**

Aucune réserve latente n'a été constituée ni dissoute.

**Nombre d'employés**

Dans l'exercice sous revue, l'association a une employée.

**Participation directe ou indirecte**

Aucune participation directe ou indirecte n'est détenue par l'association au 31 décembre 2018.

**Actions propres**

Au 31 décembre 2018, l'association ne détient aucune action propre. Elle n'en n'a pas détenue durant l'exercice sous revue.

**Dettes de leasing**

Au 31 décembre 2018, l'association n'a aucune dette de leasing

**Dettes envers les institutions de prévoyances professionnelles**

Au 31 décembre 2018, l'association n'a aucune dette envers les institutions de prévoyances professionnelles.

**Montant global des cautionnements, obligations de garantie et constitution de gages en faveur de tiers**  
Néant**Montant global des actifs mis en gage ou cédés pour garantir des engagements de la société, ainsi que des actifs sous réserve de propriété**  
Néant**Droit de participations ou options accordés aux membres des organes de direction, d'administration et aux collaborateurs**

Au 31 décembre 2018, aucun droit de participations ou options n'ont été attribués aux membres des organes de directions et administrations ni aux collaborateurs.

**Explications relatives aux postes extraordinaires**

Au 31 décembre 2018, il n'y avait aucun événement extraordinaire.



**Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint  
à l'assemblée générale des membres de l'Association HELPCODE SWITZERLAND, Troinex**

---

Mesdames, Messieurs,

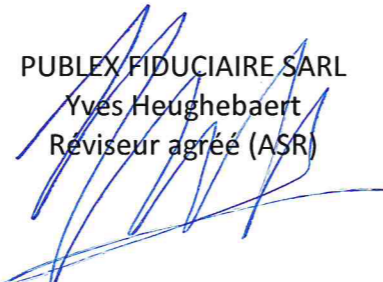
En notre qualité d'organe de révision, nous Publex fiduciaire Sàrl avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association HELPCODE SWITZERLAND de l'exercice allant du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 31 décembre 2018. L'exercice précédent n'a pas fait l'objet d'une révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytique ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinés à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas constaté d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Genève, le 22 mars 2019

  
PUBLEX FIDUCIAIRE SARL  
Yves Heughebaert  
Réviseur agréé (ASR)

Annexes

Comptes annuels comprenant :

- Bilan, Compte de résultat et annexe

Helpcode Switzerland

Chemin de la Grand-Cour 8, 1256 Troinex

Tel. +41 22 7840340

Email: info@helpcode.ch

Direction Editoriale: Francesco Asti

Merci à: Daniela Bussalino, Alessandro Grassini,  
Chiara Quintavalle, Martina Venzo,  
Gelsomina Vitiello, Laetitia Prost

Conception graphique et mise en page: Veronica Macciò



## Pour nous soutenir:

Compte Postal 89-441405-1  
Compte Bancaire BCGE  
IBAN : CH 7200 7880 0005 0462 808

---

[www.helpcode.ch](http://www.helpcode.ch)

 Helpcode Switzerland

 Helpcode Switzerland

---

Chemin de la Grand-Cour 8,, 1256 Troinex

Tel. +41 22 7840340  
[info@helpcode.ch](mailto:info@helpcode.ch)

  
helpcode